

No. 2545. CONVENTION RELATING  
TO THE STATUS OF REFUGEES.  
SIGNED AT GENEVA, ON 28 JULY  
1951<sup>1</sup>

N° 2545. CONVENTION RELATIVE  
AU STATUT DES RÉFUGIÉS.  
SIGNÉE À GENÈVE, LE 28 JUILLET  
1951<sup>1</sup>

RATIFICATION

*Instrument deposited on :*

1 November 1954  
AUSTRIA

*With the following reservations and  
declaration; to take effect on 30 January  
1955 :*

RATIFICATION

*Instrument déposé le :*

1<sup>er</sup> novembre 1954  
AUTRICHE

*Avec les réserves et la déclaration sui-  
vantes; pour prendre effet le 30 janvier  
1955 :*

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

„Die Ratifizierung erfolgt :

„a) unter dem Vorbehalt, dass die Republik Österreich die in den Art. 17, Z. 1 und 2, lit. a) (hier jedoch mit Ausnahme des Satzes : ‚die bereits am Tage des Inkrafttretens ..... bis ..... davon ausgenommen waren, oder‘), enthaltenen Bestimmungen für sich nicht als bindende Verpflichtung, sondern nur als Empfehlung anerkennt; weiters

„b) mit der Massgabe, dass die im Art. 22, Z. 1, angeführten Bestimmungen nicht auf die Gründung und Führung privater Pflichtschulen bezogen werden können, dass weiters unter den im Art. 23 angeführten ‚Öffentlichen Unterstützungen und Hilfeleistungen‘ nur Zuwendungen aus der Öffentlichen Fürsorge (Armenversorgung) und schliesslich unter den im Art. 25, Z. 2 und 3, angeführten ‚Dokumenten oder Bescheinigungen‘ nur Identitätsausweise zu verstehen sind, die im Flüchtlingsabkommen vom 30. Juni 1928 erwähnt werden; endlich

„c) mit der Erklärung, dass sich die Republik Österreich hinsichtlich ihrer Verpflichtungen aus diesem Abkommen an die Alternative b) der Ziffer 1 des Abschnittes B des Artikels 1 dieses Abkommens für gebunden erachtet.“

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 189, p. 137; Vol. 190, p. 385; Vol. 191, p. 409, Vol. 199, p. 357; and Vol. 200.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 189, p. 137; vol. 190, p. 385; vol. 191, p. 409, vol. 199; p. 357, et vol. 200.

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

“The Convention is ratified :

(a) subject to the reservation that the Republic of Austria regards the provisions of article 17, paragraphs 1 and 2 (a) (excepting, however, the phrase “who was already exempt from them at the date of entry into force of this Convention for the Contracting State concerned, or ...” in the latter paragraph) not as a binding obligation, but merely as a recommendation.

“(b) subject to the reservation that the provisions of article 22, paragraph 1 shall not be applicable to the establishment and maintenance of private elementary schools, that the “public relief and assistance” referred to in article 23 shall be interpreted solely in the sense of allocations from public welfare funds (Armenversorgung), and that the “documents or certifications” referred to in article 25, paragraphs 2 and 3 shall be construed to mean the identity certificates provided for in the Convention of 30 June 1928 relating to refugees.

“(c) on the understanding that, for the purposes of its obligations under the present Convention, the Republic of Austria considers itself bound by alternative (b) of article 1.B(1).”

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

« La ratification est donnée :

« a) Sous la réserve que la République d'Autriche ne reconnaît que comme des recommandations et non comme des obligations qui s'imposent juridiquement les stipulations figurant à l'article 17, paragraphes 1 et 2, a, exception faite, toutefois, dans ce dernier paragraphe, des mots : « qui en étaient déjà dispensés à la date de l'entrée en vigueur de cette Convention par l'État contractant intéressé, ou »; et

« b) Étant entendu que les dispositions du paragraphe 1 de l'article 22 ne seront pas applicables à la création et à la gestion d'écoles privées dispensant l'enseignement obligatoire; que le traitement en matière « d'assistance et de secours publics » dont il est question à l'article 23 ne visera que les prestations d'assistance publique (secours aux indigents) et, finalement, que les « documents ou certificats » dont il est question aux paragraphes 2 et 3 de l'article 25, désigneront uniquement les certificats d'identité prévus dans la Convention relative aux réfugiés en date du 30 juin 1928; et, enfin,

« c) Avec cette précision que, en ce qui concerne les obligations assumées par elle en vertu de la présente Convention, la République d'Autriche se considérera comme tenue par la formule b figurant au paragraphe 1 de la section B de l'article 1<sup>er</sup> de ladite Convention. »

## RATIFICATION

*Instrument deposited on :*

15 November 1954

ITALY

(Maintaining the reservation and declaration made at the time of signature;<sup>1</sup> to take effect on 13 February 1955.)

## RATIFICATION

*Instrument déposé le :*

15 novembre 1954

ITALIE

(Maintient la réserve et la déclaration faites au moment de la signature<sup>1</sup>; pour prendre effet le 13 février 1955.)

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 189, p. 192.

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 189, p. 192.